

CIEE programmis osaleja leping (edaspidi „tingimused“)

Käesolev vorm on oluline. Palun lugege seda hoolikalt. Kõik vanemad kui 18-aastased osalejad ning nooremate kui 18-aastaste osalejate vanemad või eestkostjad PEAVAD käesoleva vormi allkirjastama.

Ma saan aru ja nõustun, et käesolev leping kujutab endast siduvat lepingut allakirjutanu ja CIEE, Inc.-i / Balti-Ameerika Vabaduse Fondi (Baltic-American Freedom Foundation) (edaspidi „CIEE/BAFF“) vahel.

Vastutusest vabastamine

Kolmandast isikust teenusepakkujad

CIEE/BAFF ei paku teie programmi jaoks otseselt kaupu ega teenuseid, välja arvatud CIEE-le/BAFF-ile kuuluvad teatud majutusasutuste ja klassiruumide/kontorite pinnad ning CIEE/BAFF-i residentidest juhid ja töötajad. Selle asemel sõlmib CIEE/BAFF kokkuleppeid kolmandate isikutega selliste kaupade või teenuste pakkumiseks, sealhulgas näiteks kokkuleppeid majade, korterite või muude majutusvõimaluste, klassiruumide või õpperuumide üürimiseks, lennufirmade, laeva-, bussi- või muude transpordiettevõtetega reisimise korraldamiseks, samuti kokkuleppeid kohalike maismaatranspordioperaatorite, viisade menetlemise teenuste pakkujate, valikuliste ekskursioonide korraldajate, toitlustus- või meelelahutusteenuse pakkujate, vastuvõtivate koolide ja muude kolmandast isikust teenusepakkujatega. Kõik sellised isikud ja üksused on sõltumatud töövõtjad, kelle üle CIEE-l/BAFF-il puudub otsene kontroll. Kõik sellised isikud ja üksused, kes pakuvad nimetatud kaupu ja teenuseid, on sõltumatud töövõtjad. Selle tulemusena ei vastuta CIEE/BAFF selliste kolmandate isikute tegevuse ega tegevusetuse eest.

Vääramatute jõud

CIEE/BAFF ei vastuta (piiranguid kohaldamata) ühegi vigastuse, kao ega isiku- või varakahju, surma, kaupade või teenuste pakkumisega seotud hilinemise ega ebamugavuse eest, mis tuleneb või on põhjustatud muu hulgas loodusjõududest, vääramatust jõust, valitsuse tegevusest, sõjategevusest või rahutustest, ülestõusust või mässust, streikidest või muust tööjõu tegevusest, mis tahes kriminaaltegevusest, terroristlikust tegevusest või terroristliku tegevuse ähvardustest, majutuse ülemüümisest või teenuseklassi langetamisest, struktuursetest või muudest defektsetest tingimustest majades, korterites või muudes majutusasutustes (või nende kütte-, veevärgi-, elektri- või struktuurses süsteemis), lennukite või muude transpordivahendite mehaanilistest või muudest rikestest; samuti transpordivahendite suutmatus eest saabuda või väljuda õigeaegselt ja ohutult, loomade, putukate ja kahjurite ega nende hammustustega seotud ohtude eest, sporditegevustes (muu hulgas näiteks jalgpall, pesapall, korvpall, Ameerika jalgpall või mis tahes muu rühma- või individuaalspordi tegevus) osalemisega seotud surma ega vigastuste, hügieeniprobleemide, toidumürgituse, epideemiade, pandeemiade ega nende ohu, haiguste, arstiabi kättesaadavuse ega kvaliteedi puudumise, meditsiinilises või muus hädaolukorras esinevate evakueerimiskeskuste ega muu põhjuse eest, mis ei sõltu otseselt CIEE-st/BAFF-ist.

Hüvitamine

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja nõustuvad vabastama CIEE/BAFF-i vastutusest ja hüvitama CIEE-le/BAFF-ile kõik nõuded ja kahjud seoses hagidega, mis algatatakse CIEE/BAFF-i vastu seoses osaleja poolt tekitatud kahjuga, ning hüvitama CIEE-le/BAFF-ile kulutused, mis on tekkinud seoses selliste nõuetega CIEE/BAFF-i vastu ja esitatud osaleja programmis osalemise, CIEE/BAFF-i tegevuskohas viibimise või CIEE/BAFF-i rajatiste, teenuste ja/või seadmete kasutamise ajal, samuti kulud ja kulutused, mis põhinevad

arstiabi või ravi saamisel füüsilise või vaimse seisundi suhtes ja muul säärasel, muu hulgas nõuetel, mis tekivad osaleja hooletusest, üleannetusest, mõne CIEE/BAFF-i reegli rikkumisest, tahtlikust väär- või kuritegelikust käitumisest.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja on nõus võtma vastutuse, kui osaleja tegevus või tegevusetus põhjustab või ähvardab põhjustada kolmandatele isikutele mis tahes kahju. Sellise kahju või kao korral nõustuvad vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja vabastama CIEE/BAFF-i igasugusest vastutusest meetmete eest, mida kolmandad isikud nimetatud kahju või kao suhtes rakendavad, ja hüvitama CIEE-le/BAFF-ile kõik eelmainitud meetmetega seonduva.

Reisimine välismaal ja riskide võtmine

Reisimine riikides, kus CIEE/BAFF programme korraldab, ei pruugi olla sarnane reisimisega osaleja kodumaal. Programmid riikides, kus CIEE/BAFF tegutseb, võivad hõlmata ebamugavust ja ohtu, muu hulgas loodusjõude, karme geograafilisi ja ilmastikutingimusi, mitmesuguseid hügieeninorme, taristuprobleeme (näiteks teede korrashoid, transpordiviivitused ja majutustingimused), rahutusi, vandalismi, kuritegevust, poliitilist ebastabiilsust ja terrorismi.

Vanem(ad)/eestkostja(d)/osaleja mõistab/mõistavad, et sääskede või puukidega kokkupuutel levivad teatud haigused, mis võivad olla ka eluohtlikud, näiteks kollapalavik, malaaria, puukentsefaliit ja Zika-viirusinfektsioon jm. Nende haigustega kokkupuutumise oht on olemas peaaegu kõikjal maailmas ja see oht ei ole täielikult välditav. Kindla piirkonna riskide kohta teabe saamiseks külastage haiguste ennetuskeskuste reisiosakonna veebilehti ja riigiasutuste reisimisnõuannete veebilehti.

Arstiabiteenused või -asutused ei tarvitse kogu programmi või selle osa jooksul kohe kättesaadavad olla ning juhul, kui need seda on, ei tarvitse need vastata osaleja kodumaal kehtivatele standarditele. Osaleja võib puutuda kokku või põhjustada kokkupuudet teiste nakkavate ja potentsiaalselt kahjulike või surmavate haigustega, muu hulgas gripi, harilike külmetushaiguste, meningiidi või leetritega.

Osaleja võib riskidega kokku puutuda ka reisides (muu hulgas bussi, rongi, erasõiduauto, takso, lennuki ja jalgrattaga), suurte rahvahulkadega kokkupuutel (muu hulgas muuseumides, festivalidel, muusika- ja spordiüritustel jne) ning seistes silmitsi ohuga, mis on seotud ravi saamisega ükskõik millise füüsilise või vaimse seisundi korral.

Osaleja võtab endale kogu riski seoses kehavigastuse tekkimise, surma, emotsionaalse trauma, varakahju, ebamugavuse ja/või sellistest riskidest tuleneva kahjuga.

Osaleja on kohustatud lugema kõiki praegu avalikult kättesaadavaid värskendusi (avaldatud muu hulgas USA välisministeeriumi, Maailma Terviseorganisatsiooni, haiguste kontrolli ja ennetamise keskuste poolt), mis puudutavad tervise- ja ohutusalast olukorda piirkondades või riigis, kuhu osaleja reisib.

Osaleja mõistab, et CIEE/BAFF ei pruugi suuta osaleja nimel sekkuda või abistada, kui osaleja lahkub programmi asukohast. Osaleja mõistab, et teatavates asukohtades ei pruugi CIEE/BAFF olla võimeline üldse mingit abi osutama.

Meeleavaldused, kogunemised ja protestid

Meeleavaldused, kogunemised, protestid jms on paljudes riikides üsna sagedased. CIEE/BAFF-i programmis osalejatel ei ole lubatud aktiivselt sellistel üritustel osaleda.

Lisaks võib CIEE/BAFF soovitada, et osalejad ei tohiks mõningaid selliseid üritusi isegi pealt vaadata, ning sellisel juhul ei tohi osalejad nimetatud sündmusel kohal viibida ega seal pealtvaatajana osaleda. Kõigil juhtudel kaasneb selliste sündmuste pealtvaatamise või sündmustel või nende läheduses viibimisega kehavigastuste, surma ja/või varakahju risk, olenemata sellest, kas kehtib CIEE/BAFF-i hoiatus või korraldus või mitte. Seega toimub selline pealtvaatamine, juuresviibimine või osalemine osaleja omal riisikol. Osaleja nõustub vabastama CIEE/BAFF-i igasugusest vastutusest, mis tuleneb osaleja osalemisest sellisel üritusel või viibimisest selle läheduses või sellisel üritusel kaasalöömisest.

Õigus tagasi lükata, vastu võtta, kõrvalda või jätkata lasta

CIEE/BAFF jätab endale täieliku õiguse taotlejast või osalejast keelduda või taotleja või osaleja tagasi lükata või vastu võtta mis tahes programmi igal ajal nii enne programmi algust kui ka programmi ajal. CIEE/BAFF jätab endale ka õiguse tühistada vastuvõtmine enne programmi algust või kõrvaldada osaleja pärast programmi algust, kui osaleja ei ole täitnud mõnda käesoleva lepingu sätet, kui CIEE/BAFF saab teada mingist seisundist (isiklik, meditsiiniline, akadeemiline ja/või psühholoogiline), mis CIEE/BAFF-i mõistliku hinnangu kohaselt võib ohustada osaleja, teiste osalejate või kolmandate isikute tervist ja turvalisust või seab osaleja välisriigis ohtu või viitab, et osaleja ei ole varem suutnud kohaneda keeruliste olukordadega või on koormaks või nõuab ressursse, mis ei ole näidustatud ega vajalikud teiste osalejate puhul või seab ohtu programmi nautimise ja terviklikkuse tagamise mis tahes osaleja jaoks.

CIEE/BAFF soovib säilitada oma programmide omapära, mis kõik nõuavad osalejate vahelist arutelu, suhtlust ja kultuuridevahelist mõistmist. Osaleja taotluse vastuvõtmise alus on CIEE/BAFF-i otsus osaleja vanuse, tervise, heaolu, kvalifikatsioonide ning küpsuse ja/või selle suhtes, kas osalemine võiks muuta õppimiselamust teiste programmis osalejate jaoks halvemaks ja/või kas osaleja saaks programmis osalemisest täielikku kasu.

CIEE/BAFF jätab endale täieliku õiguse igal ajal enne programmi algust mis tahes programmi taotlejast või osalejast keelduda või ta tagasi lükata. Juhul kui osaleja kõrvaldatakse või taandub ise programmist, lepitakse kõrvaldamise või taandumisega seotud kulud kokku osaleja, tema vanema(te)/eestkostja(te) ning Balti-Ameerika Vabaduse Fondiga.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja saavad aru, et käesoleva lepingu tingimuste või programmi reeglite või keelatud käitumist käsitlevate juhiste (lisa A ja lisa B) rikkumisega võib kaasneda osaleja kõrvaldamine programmist ja/või ennetähtaegne tagasipöördumine koju osaleja kulul.

Tervislik seisund ja arstiabi

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja kinnitavad, et osaleja on hea tervise juures ja ta ei ole füüsilises ega vaimses seisundis, mis võiks olla osalejale, teistele osalejatele või kolmandatele isikutele ohtlik. Osaleja nõustub täitma ja esitama koos osaleja perearsti või kvalifitseeritud meditsiinitöötajaga täidetud haigusloo- ning nõusolekuvormid pärast vastuvõtmist CIEE/BAFF-i programmi ning nõutud tähtajaks. Haiguslugu tuleks täita füüsilise tervise uuringu põhjal, mis viidi ellu ühe aasta jooksul enne programmi alguskuupäeva. Kui haigusloo- ja nõusolekuvormid leitakse olevat tähtajaks puudulikult täidetud, muu hulgas kui mis tahes ajal puuduvad olulised terviseandmed, jätab CIEE/BAFF endale õiguse tühistada osaleja taotlus, lükata tema programmis osalemine tagasi ja/või tühistada või peatada määratud stipendium.

Osaleja vastutab ainuisikuliselt arstiabi eest enne programmis osalemist, programmi ajal ja pärast programmi, muu hulgas vajalike ravimite hankimise ning võtmise, vaktsineerimise ja muu arstiabi ning ravi eest. Osaleja nõustub enne osaleja ärasõitu programmis osalemiseks pidama nõu arstiga, kes on kvalifitseeritud reisimeditsiini, immuniseerimise ja nakkus-/troopikahaiguste alal. Lisaks sellele peab osaleja läbi

vaatama asjakohase haiguste tõrje keskuse teabe seoses asukohtadega, kuhu osaleja plaanib reisida. Osaleja nõustub tooma kaasa piisavalt ravimeid, et neid jätkuks kogu programmi ajaks. CIEE soovib tungivalt tuua kaasa ka lisaravimeid, kuna kõik ravimid (või samaväärsed tooted) ei ole igas riigis saadaval. Osaleja vastutab arsti poolt määratud ravimiannuse võtmise eest ning osaleja ei tohi annust ilma arsti nõusolekuta muuta. Kui osaleja võtab retseptiravimit ja ei too kaasa piisavat kogust, millest jätkuks kogu programmi ajaks, võidakse osaleja programmist kõrvaldada, kui CIEE/BAFF-i töötajad tuvastavad, et osaleja tervis, heaolu ja/või ohutus on ohus.

Vältimatu arstiabi vajaduse korral püüab CIEE/BAFF tagada asjakohase ravi. Siiski ei garanteeri CIEE/BAFF, et on võimalik korraldada efektiivset (või mis tahes) erakorralist ravi. Selle lepingu allkirjastamisega volitavad vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja CIEE-d/BAFF-i ja/või kolmandaid isikuid osutama osalejale esmaabi ja/või hankima tema jaoks arstiabi ja/või transporti (sh kiirabiautoga) raviasutusse või haiglasse, kui CIEE/BAFF-i või kolmanda isiku ainuisikulisel arvamusel on arstiabi vajalik. Selline arstiabi või transport toimub osaleja kulul.

Arvatavad või tegelikud epideemiad (muu hulgas näiteks H1N1, Zika-viirus, SARS, linnugripp, Ebola, COVID-19 jne) võivad põhjustada programmi edasilükkamise, häirituse, katkestamise või tühistamise. Osaleja nõustub võtma endale kogu selliste probleemidega seotud riski, mis võib tuleneda nimetatud sündmustest. Kõik USA mittekodanikud, kes ei ole immigrandid (ei ole USA kodanikud, rahvuselt ameeriklased, USA seaduslikud alalised elanikud ega reisi USA-sse immigratsiooniviisiga), peavad enne lennureisi välisriigist USA-sse esitama tõendi, et nad on COVID-19 vastu täielikult vaktsineeritud. CIEE ei saa oma programmide ajal piirata kokkupuudet COVID-i ega vaktsineerimata inimestega. Õpilased reisivad omal vastutusel.

Reisikindlustus

Kõigile programmis osalejatele, kes asuvad Ameerika Ühendriikides, laieneb reisikindlustuse kate, mille on ostnud osalejatele CIEE/BAFF. Kindlustuse kulud katab organisatsioon Balti-Ameerika Vabaduse Fond. Poliisi alusel võimaldatava katte otstarve on täiendada erakindlustust ja võimaldada katet välismaal reisimisega seotud tegevuste suhtes. Poliisi alusel võimaldatava katte otstarve on täiendada erakindlustust ja võimaldada katet välismaal reisimisega seotud tegevuste suhtes. Täpne teave poliisi katte kohta edastatakse osalejale ja tema vanema(te)le/eestkostja(te)le enne ärasõitu. Täiendava tervise-, evakuaatsiooni-, reisi ärajäämise, reisitõrke-, pagasi kadumise/kahjustumise, õnnetus-/haigusjuhtumi- ja mis tahes muu asjakohase kindlustuse ostmise on äärmiselt soovitatav. Osalejad vastutavad poliisi hoolika läbilugemise ja täiendava katte ostmise eest, kui see on nende arvates asjakohane või soovitatav.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja kinnitavad ja saavad aru, et nad vastutavad kõikide ravikulude ettemakse eest. Reisikindlustus, mille CIEE/BAFF osaleja jaoks ostab, tasub kaetud ravikulud alles pärast seda, kui kviitungid on nende hüvitamiseks esitatud. Seetõttu peab osalejal olema juurdepääs rahale hädaolukorras võimalike ravikulude eest tasumiseks. Osaleja peab hoidma alles kõik arstiabiga seotud kviitungid, arved ja nõudeid puudutavad andmed ja saab need hiljem hüvitamiseks esitada. CIEE/BAFF ei vastuta osaleja asemel nende kulude ettemaksmise eest. Kõigile osalejatele antakse enne ärasõitu lisateavet hüvitamisnõuete esitamise kohta.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja saavad aru, et arstiabi ja evakueerimine väljaspool osaleja kodumaad ei sisaldu enamiku tavapärase kindlustuspoliiside kattes ning et need võivad olla äärmiselt kulukad. Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja vastutavad ainuisikuliselt kõikide meditsiiniliste evakueerimiste, reisi tühistamiste, reisi katkemiste, pagasi kaotsimineku/-kahjude, õnnetuste/haiguste tõttu tehtavate maksete ja muude seotud kulude eest, mis osalejal on tekkinud programmi käigus või sellega seotult ja mis

ei ole kaetud CIEE/BAFF-i ostetud reisikindlustusega (näiteks hüvitiste ülemmäärade ja/või poliisi välistuste tõttu). Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja mõistavad, et hooldamine / ennetav hooldus ei ole CIEE reisikindlustuspoliisi osa ja osaleja vastutab programmi kestuse jooksul oma meditsiinilise, psühholoogilise ja füüsilise seisundi eest ainuisikuliselt. Kui programmi käigus tekib meditsiiniline, psühholoogiline või füüsiline probleem, vastutavad vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja ainuisikuliselt mis tahes ja kogu arstiabi eest, mida osaleja võib vajada, samuti kõikide sellise arstiabiga seotud kulude ning kulutuste eest, kuivõrd neile ei laiene CIEE/BAFF-i reisikindlustuspoliisi kate.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja nõustuvad tasuma kõik kulud ning kulutused, mis on seotud kogu osalejale osutatava arstiabi ja seonduva transpordiga, nende tekkimisel või 30 päeva jooksul arve kättesaamisest ja hüvitama CIEE-le/BAFF-ile kulud või kulutused ning vabastama CIEE/BAFF-i igasugusest vastutusest kulude või kulutuste eest, mis sellega seoses tekivad.

ESTA

Programmis osalemiseks peab osaleja hankima ESTA reisiloa, nagu on nõutav vastavalt 1988. aasta USA viisavabadusprogrammile. Osaleja peab ESTA reisiloa taotlema enne ärasõitu USA-sse või omama programmi jooksul kehtivat ESTA luba. Osaleja pass peab sisaldama masinloetavat osa isikuandmete leheküljel ning olema kehtiv ESTA reisiloa taotlemise ja USA-sse ärasõidu ajal. Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja saavad aru, et CIEE/BAFF ei vastuta osaleja ESTA reisiloa menetlemise, tagamise, hankimise ega ostmise eest.

Ameerika Ühendriikide ning vastuvõtva riigi seadused ja tavad

Osaleja on kohustatud täitma välismaal reisisid nii USA kui ka vastuvõtva riigi kohalikke seadusi ja tavasid. Paljud sellised kohalikud seadused ja tavad võivad osaleja kodumaal kehtivatest oluliselt erineda. Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja saavad aru, et osaleja käitumine võib mõjutada kasu, mida programmiga teiste osalejate, CIEE/BAFF-i ja osaleja jaoks taotletakse. Osaleja nõustub käituma viisil, mis toetab vastastikku kasulikku suhtlemist teiste osalejate ja CIEE/BAFF-iga. Lubamatu käitumise tagajärg võib olla programmist kõrvaldamine.

Kulud

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja on ainuisikuliselt vastutavad kõikide kulude ja kulutuste eest, mis tekivad osalejal programmi eel, ajal ning järel, välja arvatud asjade kulud, mis on Balti-Ameerika Vabaduse Fondi kodulehel programmi poolt kaetuna loetletud. CIEE ei vastuta mitte mingil juhul kulutuste eest, mis tekivad osalejale programmiks ettevalmistumisel (muu hulgas viisatasud, passitasud, immuniseerimisega seotud kulutused, lennukulud, pagasitasud, sealhulgas ülekaalulise pagasi eest, kuluraha, reisirõivade seotud kulutused jne). Lisaks sellele vastutab osaleja kõigi ravikulude tasumise eest ettemaksena ning seejärel raviteenuste kviitungite ja arvete esitamise eest kindlustusettevõttele nende hüvitamiseks. Osaleja vastutab ka kõikide tekkinud kulude (muu hulgas CIEE/BAFF-i poolt väljastatud tahvelarvuti või mobiiltelefoni eest, mis on kaotatud või kahjustatud, telefoni maksumuse ja postikulude eest, täiendavate ravikulude eest, mida ei ole kindlustuse alusel tasutud, jne) tasumise eest enne osaleja tagasipöördumist koju programmi lõpus või 30 päeva jooksul arve kättesaamisest, olenevalt sellest, kumb toimub esimesena. Kui osaleja taandub või kõrvaldatakse programmist ja peab minema kojupöördumiseks varasema lennu peale, lepitakse kulu kokku osaleja, tema vanema(te)/eestkostja(te) ja Balti-Ameerika Vabaduse Fondiga.

Balti-Ameerika Vabaduse Fondi Liidriakadeemia stipendium sisaldab osaleja lennu maksumust. Lend väljub Tallinnast, Riiast või Vilniusest. Osaleja vastutab kõigi kulude eest, mis on seotud reisimisega lennuks nendesse linnadesse ja sealt tagasi, samuti hilinemiste ja pagasiga seonduvate kulude eest.

Osalejal peaks olema programmi jooksul kulutamiseks juurdepääs vähemalt 250 dollarile kuus. Samuti soovib CIEE/BAFF tungival, et osalejal oleks krediit- või deebetkaart hädalukorras kasutamiseks.

Tasutud või vabatahtlik töö

Osaleja ei tohi teha programmis olemise ajal tasustatud ega tasustamata (vabatahtlikku) tööd. Siiski võib osaleja osaleda vabatahtlikes tegevustes, kuid ainult juhul, kui need korraldab CIEE/BAFF.

Taandumine enne programmi või programmi jooksul

Taandumine enne programmi algust peab toimuma CIEE-d/BAFF-i sellest kirjalikult teavitades. Vabatahtlik tagasipöördumine osaleja kodumaale enne programmi lõppu on võimalik ainult erakorralistel asjaoludel ning selleks on vajalik CIEE/BAFF-i kirjalik nõusolek. Osaleja kodumaale tagasipöördumine ilma CIEE/BAFF-i loata toob kaasa osaleja programmist kõrvaldamise.

Programmist kõrvaldamine

Käesoleva lepingu (sh lisas A esitatud programmi reeglite ja lisas B esitatud keelatud käitumise juhiste) rikkumisega võib kaasneda osaleja viivitamatu kõrvaldamine programmist ja tema viivitamatu tagasipöördumine koju.

Juhul kui CIEE/BAFF-i töötajate või Balti-Ameerika Vabaduse Fondi arvates on osaleja rikkunud programmi reegleid ja/või arvamusel korral, et osaleja toas võib olla alkoholi, ebaseaduslikke uimasteid või muud salakaupa, võidakse seal teostada ilma ette teatamata läbiotsimine. CIEE/BAFF jätab endale õiguse vanemat/eestkostjat eelnevalt teavitamata nõuda ning juhul, kui ta peab seda vajalikuks, hankida kirjalikke avaldusi programmi reeglite tegelike või võimalike rikkumiste kohta.

Kui osaleja kõrvaldatakse programmist, peab ta viivitamata tagasi koju pöörduma. Osaleja, tema vanem(ad)/eestkostja(d) ning Balti-Ameerika Vabaduse Fond arutavad läbi ja lepivad kokku kulud, mis on seotud osaleja ennetähtaegse koduriiki pöördumisega.

Kui programmi vastuvõtvasse riiki sisenemiseks on vaja viisat ja osaleja eemaldatakse programmist enne programmi lõppkuupäeva, ei tohi osaleja kasutada viisat programmi vastuvõtvasse riiki sisenemiseks ega seal viibimiseks. CIEE/BAFF võib osaleja kõrvaldamisest teavitada asjakohaseid immigratsiooniametnikke.

Osalejad, kes on programmist kõrvaldatud, ei saa CIEE-lt ega Balti-Ameerika Vabaduse Fondilt lõpetamise tunnistust.

Programmi tühistamine

CIEE/BAFF jätab endale õiguse tühistada programm ebapiisava registreerumise või muude neist mitteolenevate asjaolude tõttu. Kõik CIEE/BAFF-i programmid põhinevad korralduslikel alustel, mis hõlmavad minimaalset osalejate arvu. Ebatõenäolisel juhul, kui programm tühistatakse enne programmi algust vähese registreerumise, vääramatut jõu või mõne muu põhjuse tõttu, ei ole CIEE-l/BAFF-il osaleja ees rohkem mingit vastutust.

Privaatsus

CIEE/BAFF jätab endale õiguse võtta oma ainuisikulisel äranägemisel ühendust osaleja kooli, vanema(te)/eestkostja(te), ühiselamu korrapidajate või arsti(de)ga tervist puudutavates või mis tahes muudes küsimustes, mis on programmiga seotud. Need õigused on ülimalislikud kõikide privaatsust puudutavate regulatsioonide suhtes, mis võivad muul juhul kohalduda.

CIEE/BAFF võib kasutada osaleja demograafilisi andmeid turu-uuringute tegemiseks ja turundusmaterjalide loomiseks. CIEE/BAFF ei jaga konkreetse osaleja andmeid väljaspool CIEE-d/BAFF-i.

Osaleja nõustub esitama oma isikuandmeid, muu hulgas eluloolist teavet, kontaktandmeid ja fotosid, programmiks ettevalmistamiseks, muu hulgas osaleja nime, aadressi, e-posti aadressi ja telefoninumbri jagamiseks programmi teiste osalejate ja CIEE/BAFF-i töötajatega, kui see on vajalik osaleja turvaliseks ja piisavaks toetamiseks programmis olemise ajal.

Fotod ja osalejate töö

CIEE/BAFF jätab endale õiguse jäädvustada osalejat programmis osalemise ajal fotodele või videole. Lisaks jätab CIEE/BAFF endale õiguse kasutada ja/või levitada dokumente ning materjale, mille osaleja programmis osalemise ajal programmi jaoks loob. See hõlmab muu hulgas töid, mis esitatakse juhendajatele ja CIEE/BAFF-i töötajatele riigis olemise ajal ning materjale, mille osaleja saadab CIEE töötajatele programmi eel, jooksul või järel. Lisaks võib CIEE/BAFF kasutada ja/või levitada selliseid fotosid, jäädvustatud videomaterjale, dokumente ja materjale reklaamimise ja/või ärilistel eesmärkidel ilma kompenseerimiseta ja ilma selle eest vastutust võtmata.

Vanem(ad)/eestkostja(d) ja osaleja saavad aru, et CIEE-l/BAFF-il puudub kontroll videote ja fotode üle, mille on teinud teised CIEE/BAFF-i programmis osalejad. Fotosid ja videoid, mille on teinud teised CIEE/BAFF-i programmis osalejad, võidakse postitada sotsiaalmeediasse, isiklikesse blogidesse või muudele veebilehtedele, kuhu osaleja võib postitada. Teised osalejad võivad sotsiaalmeedias CIEE/BAFF-i märkida ja CIEE/BAFF võib jagada neid fotosid ja videoid CIEE/BAFF-i sotsiaalmeediakontodel, veebisaitidel, blogides vms.

Programmiga seotud ootused ja reeglid

Osaleja peab osalema programmis aktiivselt, sealhulgas tutvustavatel üritustel, tundides, seminaridel, kultuuriüritustel ja kõikidel teistel sündmustel, mida CIEE/BAFF ja/või programm ette näevad. Osaleja mõistab, et kavajärgsetes tundides osalemine on programmi kohustuslik osa. Osalejalt oodatakse tema kodumaa, linna ja kooli esindamist saadikuna ning seega olulise panuse andmist teda vastuvõtva riigi ja tema kodumaa vahelise vastastikuse mõistmise arendamisse. Osalemine programmi kõikides tegevustes on programmi kohustuslik osa. Mitterahuldav osalemine, puudulik kohalkäimine, programmi reeglite mittetäitmine ja/või kehv suhtumine on alus programmist kõrvaldamiseks.

CIEE jätab endale õiguse teha muudatusi programmi marsruudis ja muid muudatusi, muu hulgas asendada või muuta ekskursioone, tegevusi, tutvustavaid üritusi ja teemasid, mis on hetkel loetletud Balti-Ameerika Vabaduse Fondi veebisaidil. CIEE/BAFF ei vastuta selliste muudatuste ega neist tulenevate ootuste eest. Osaleja paigutatakse ühiselamusse või hotellituppa ja talle kehtivad reeglid, mille on teinud teatavaks ülikool/ühiselamu, hotelli omanik ning CIEE/BAFF. Osaleja jagab tuba teis(t)e samast soost osaleja(te)ga.

CIEE/BAFF ei luba bioloogilis(t)el vanema(te)l / eestkostja(te)l, sugulastel ega sõpradel osalejat külastada sel ajal, kui ta programmis osaleb. Osalejad ei tohi lahkuda programmist ennetähtaegselt ega jätta programmis vahele ühtegi päeva ega sündmust, et külastada bioloogilisi vanemaid / eestkostjaid, sugulasi või sõpru, kuni programm veel kestab.

Osalejal ei ole lubatud reisida iseseisvalt mis tahes transpordiliigiga (muu hulgas jalgsi, jalgrattaga, taksoga, sõitu jagades, mobiilirakenduse abil sõites, bussi, rongi, lennuki, praamiga jne), välja arvatud juhul, kui CIEE/BAFF on seda programmi ajal konkreetselt

soovitanud. Osaleja kõrvaldatakse programmist, kui ta hääletab või sõidab mis tahes mootor- või elektrisõidukiga, nagu sõiduauto, motoroller, mootorratas ja/või mopeed.

Osalejad peavad täitma kõiki reegleid, ootusi ja käesoleva lepingu tingimusi, lisas A esitatud programmi reegleid ja ootusi ning kõiki muid reegleid, mis CIEE töötajad on kohapeal teatavaks teinud. Ükskõik millise lisas B loetletud keelatud tegevusega tegelemine on alus programmist kõrvaldamiseks.

Sätete kehtimise eraldatavus

Kui mõni osa käesolevast lepingust loetakse kehtetuks, jätkub lepingu ülejäänud osade täielik juriidiline kehtivus.

Vaidluste lahendamise kord ja metoodika

Osaleja nõustub, et ükskõik milline vaidlus või nõue, milles viidatakse käesolevale lepingule, programmiga seotud kirjandusele või programmile kui sellisele või mis on nendega seotud, lahendatakse üksnes Maine'i osariigi Portlandi kohtutes Maine'i materiaali- ning menetlusõiguse alusel ja sellel piiratud eesmärgil on pooled leppinud kokku, et lahendamine toimub ainult seal ning sealse erandliku kohtualluvuse alusel. Osaleja valikul nõustub CIEE/BAFF kohtuvaidluse asemel siduva otsuse tegemisega Maine'i osariigis Portlandis Maine'i materiaaliõiguse, ent mitte menetlusõiguse alusel, lähtuvalt Ameerika Vahekohtu Assotsiatsiooni antud hetkel kehtivatest kaubanduseeskirjadest. Igas sellises vahekohtumenetluses on vahekohtunikul ja mitte föderaal-, osariigi ega kohalikul kohtul ega asutusel ainupädevus lahendada vaidlusi, mis on seotud käesoleva lepingu tõlgendamise, kohaldatavuse, täitmisele pööratavuse, õiglase käitumise põhimõttele vastavuse või tingimustes kokkuleppimisega, muu hulgas väitega, et kogu käesolev leping või osa sellest on õigustühine või õigustühiseks tunnistatav.

Lisa A

Programmi reeglid ja ootused osalejatele

Siinsetes programmi reeglites esitatakse olulised tingimused, reeglid ja ootused, mille täitmine programmis olemise ajal on KOHUSTUSLIK. Programmi reeglid on mõeldud osaleja ohutuse tagamiseks, arvestades osaleja parimaid huve. Need on olulisimad tegurid, mis määravad eduka kogemuse välismaal. CIEE/BAFF jätab endale õiguse neid reegleid igal ajal muuta või täiendada.

Vanemad/eestkostjad ja osalejad peavad vanusest sõltumata enne programmis osalemise taotluse esitamist programmi reeglitega tutvuma ning kohustuma neid täitma. Teatavate reeglite rikkumisega kaasneb viivitamatu programmist kõrvaldamine.

1. Peate olema osalejana aktiivne. Osalemine kõigis programmi tegevustes, väljasõitudel ja tundides on kohustuslik. See hõlmab korrapäraselt osalemist kavajärgsetes tundides, vabatahtlikes projektides ja/või muudes programmi osades, nagu on kirjeldanud CIEE töötajad. Kui te ei ole osalejana aktiivne, võidakse teid programmist kõrvaldada ja koju saata.

2. Peate olema lugupidav kaaslaste, CIEE/BAFF-i töötajate, õpetajate, programmijuhtide, administraatorite ja muude juhendavate töötajate vastu. Kui olete programmi töötajate vastu lugupidamatu või väljendate nende osas halba suhtumist, võidakse teid programmist kõrvaldada ja koju saata.
3. Peate esindama oma kodumaad, linna ja kooli nende saadikuna. Peate pingutama, et aidata kaasa kultuuridevahelisele teineteisemõistmisele teie kodu, teiste osalejate ning teie vastuvõtva riigi vahel. Palun pidage seda meeles nii näost näkku suhtlusel kui ka sotsiaalmeedias.
4. Peate täitma reegleid ja ootusi, mille on liikumisele ning interneti ja telefoni kasutamisele kehtestanud CIEE/BAFF ning selle ühiselamu omanik, kus elate. Peate ütleva CIEE/BAFF-i töötajatele, kuhu lähete, kellega koos olete ja millal oma ühiselamutuppa tagasi jõuate. CIEE/BAFF-i töötajad peavad programmi ajakava välised tegevused eelnevalt heaks kiitma. Külalised ei tohi mitte ühelgi ajal viibida teie ühiselamutoas; külalised võivad külastada teid CIEE/BAFF-i töötajate eelneval heakskiidul ühiselamu üldkasutatavates ruumides.
5. Peate kehtestatud liikumiskeelu ajaks oma ühiselamutoas tagasi olema.
6. Kui viibite ühiselamus või hotellis, ei tohi külalised teie ühiselamutuba ühelgi ajal külastada; külalised võivad külastada teid CIEE/BAFF-i töötajate eelneval heakskiidul ühiselamu üldkasutatavates ruumides.
7. Vastutate oma tervise ja heaolu eest ise. Tooge kaasa ning võtke kõiki vajalikke ravimeid (teile määratud annustes ja ajal), andke märku, kui teil on vaja minna arsti juurde või haiglasse. Teavitage CIEE/BAFF-i töötajaid, kui tunnete, et tervis ei ole korras.
8. Kui võtate retseptiravimit ja te ei too kaasa piisavat kogust, millest jätkuks kogu programmi ajaks (või plaanite seda kohapeal juurde hankida – pidage meeles, et vastuvõtvates riikides ei ole kõiki ravimeid saadaval ning tavaliselt ei ole võimalik neid sinna saata), võidakse teid programmist kõrvaldada, kui CIEE/BAFF-i töötajad tuvastavad, et teie tervis, heaolu ja ohutus on ohus.
9. Peate täitma nii Ameerika Ühendriikide kui ka vastuvõtva riigi seadusi – kui rikute seadust, kõrvaldatakse teid programmist ning kohalikud võimud võivad võtta teid kriminaalvastutusele.
10. Peate osalema veebis sissejuhataval kursusel ja selle läbima. Täpsemat teavet kursuse kohta saate pärast seda, kui kinnitate oma osalemise programmis. (Kursus tuleb nõutud tähtajaks täielikult läbida.)
11. Peate oma CIEE kontol kõik ülesanded märgitud tähtajaks ja enne programmi raames väljasõitu lõpuni tegema, vastasel juhul võidakse teie taotlus ja/või stipendium tühistada.
12. Teil peab olema hädaolukorras juurdepääs rahale (CIEE soovib summat vähemalt 250 dollarit kuus). Kui teil on kavas teha oste, mis ei sisaldu programmi tasus, peab teil olema kulutamiseks oma raha. CIEE/BAFF soovib, et teil oleks juurdepääs krediit- või deebetkaardile.
13. CIEE/BAFF ei vastuta teie isikliku vara eest: Kaotatud või varastatud isiklike asjade (sealhulgas raha) eest vastutate ise.
14. Peate järgima kõiki lennufirmade piirangud ja reegleid. Enamike lennufirmade puhul tähendab see ühte registreeritud pagasiühikut, ühte käsipagasiühikut ja

ühete isiklikku eset. Vastutate reisimise ajal tekkinud lisakulude eest (sealhulgas ülekaalulise pagasi eest). Samuti vastutate kogu kaasavõetud pagasi kandmise eest ise (ilma töötajate abita).

15. Kui CIEE/BAFF väljastas teile tehnikaseadme, on see seade CIEE-le/BAFF-ile kuuluv vara ja see tuleb programmi lõpus enne ärasõitu tagastada. Kui kaotate teile CIEE/BAFF-i poolt väljastatud tehnikaseadme või kahjustate seda, vastutate selle parandamise või asendamise kulu eest.
16. Kui kasutate programmi jooksul CIEE/BAFF-i poolt väljastatud tahvelarvutit või sülearvutit, siis peate allkirjastama enne programmi algust kokkuleppe tahvelarvuti või sülearvuti kasutamise kohta. Tahvelarvuti või sülearvuti on CIEE-le/BAFF-ile kuuluv vara ja see tuleb programmi lõpus enne ärasõitu tagastada.
17. Teie bioloogilised vanemad, sugulased ega sõbrad ei tohi teid programmis osalemise ajal külastada. Te ei tohi programmist ühelgi hetkel lahkuda ega puududa ühestki programmi raames elluviidavast tunnist, seminarist, tegevusest jms, et külastada oma bioloogilisi vanemaid, sugulasi või sõpru.
18. Te ei tohi viibida CIEE/BAFF-i majutusasutuses ega saada CIEE-lt/BAFF-ilt mis tahes toetust väljaspool programmi kindlaksmääratud kuupäevi.

Lisa B

Keelatud tegevused

1. Kui teete ükskõik mida järgmisest loetelust, kõrvaldatakse teid viivitamata programmist ja saadetakse teie enda ja teie vanema(te)/eestkostja(te) kulul koju:
 - a. marihuaana, ebaseaduslike uimastite või muu reguleeritud aine või ravimi tarbimine, ostmine või omamine (v.a juhul, kui arst on neid osalejale välja kirjutanud);
 - b. suitsetamine või tubakatoodete tarbimine;
 - c. e-sigarettide või veibipulga kasutamine;
 - d. kriminaalne tegevus või vastuvõtva riigi seaduste rikkumine;
 - e. relvade kasutamine, ostmine, levitamine või omamine või tulirelvade kasutamine;
 - f. teel hääletamine;
 - g. iseseisvalt reisimine mis tahes transpordiliigiga, muu hulgas jalgsi, jalgrattaga, taksoga, sõitu jagades, mobiilirakenduse vahendusel sõites, bussi, rongi, lennuki, praamiga jne, välja arvatud juhul, kui CIEE/BAFF on seda programmi ajal konkreetselt soovitanud;
 - h. igasuguste mootorsõidukite, nagu autode, mootorrattaste, mopeedide, motorollerite jne juhtimine.
2. Teie suhtes kehtivad kõik vastuvõtva riigi seadused, sealhulgas need, mis käsitlevad alkoholi tarvitamist. Alkoholi kuritarvitamine osalejate poolt on programmi reeglite tõsine rikkumine ja annab aluse programmist viivitamatuks kõrvaldamiseks. Alkoholi kuritarvitamine või liigne tarbimine hõlmab muu hulgas alkoholi tarbimist viisil ja määral, mille tõttu osaleja puudub tunnist, käitub häirivalt või ei suuda tunnis või kavandatud tegevuses täielikult osaleda.
3. Te ei tohi teha ühtegi oma elukäiku muutvat otsust ega osaleda üheski vastavas sündmuses ega tegevuses, muu hulgas vahetada usku, rasestuda, teha kedagi rasedaks ega abielluda.
4. Te ei tohi muuta oma keha ühelgi viisil, muu hulgas tätoveeringute või keha augustamise teel, isegi kui teil on selleks oma vanema(te)/eestkostja(te) luba.
5. Teil on keelatud seksuaalne tegevus, väärkäitumine, ahistamine ja ebasünnis tegevus, muu hulgas seksuaalvahekord, *sexting* (seksuaalse iseloomuga materjali edastamine telefoni, e-posti, SMS-i või sotsiaalmeedia kaudu), ühemõtteliselt seksuaalsete või seksuaalselt eksploateerivate fotode, videote või materjalide kasutamine ja levitamine, nilbe enesepaljastamine, sobimatud või sündsusetud žestid, terroriseerimine, seksuaalne ahistamine, internetipõhiste tutvumisrakenduste kasutamine jms. Alaealise iga selline tegevus toob kaasa programmist kõrvaldamise ja sellel võivad olla ELi andmekaitsega seotud õiguslikud tagajärjed.
6. Te ei tohi käituda teiste suhtes lärmakalt ja/või solvavalt; terroriseerida või keelduda tegemast koostööd CIEE ja teiste programmis osalejatega. Lubamatu on käitumine, mis võib kahjustada teisi osalejaid, teid ennast, teisi inimesi teie ümber, CIEE-d või mõnda teist isikut/organisatsiooni, kellega kokku puutute.
7. Te ei tohi teha mingit tasulist tööd ega saada endale töökohta.
8. Programmi reeglite rikkumise korral kohaldatakse teie suhtes CIEE/BAFF-i distsiplinaarmenetlust. CIEE/BAFF kasutab kolmeastmelist protsessi: 1) hoiatus, 2) katseaeg, 3) kõrvaldamine. Mõne ülaltoodud reegli puhul võidakse esimene ja teine samm vahele jätta ning kaasneb viivitamatu kõrvaldamine. Rohkem teavet distsiplinaarmenetluse kohta jagatakse teile isikliku suhtluse kaudu.

Lisa C

CIEE käitumisjuhend

Sissejuhatus

Igal osalejal on õigus osaleda täielikult CIEE/BAFF-i akadeemilise, kultuurilise ja ühiskondliku elu kõigis aspektides, olenemata rassist, nahavärvusest, usutunnistusest, rahvuslikust päritolust, etnilisest identiteedist, vanusest, poliitilisest kuuluvusest ja/või veendumusest, seksuaalsest sättumusest, soost, soolisest identiteedist, soolisest väljendusest, majanduslikust seisundist või füüsilisest või vaimsest puudest. Püüame CIEE-s/BAFF-is luua keskkonda, mis edendab mitmekesisust, kaasatust ja kuuluvustunnet.

Vastutusest loobumine

Stipendiumi taotlemist alustades nõustute vabastama CIEE mis tahes ja kogu vastutusest, mis tuleneb 1) hilinenud, kadunud, mittetäielikest, valesti suunatud taotlustest; 2) telefoni, elektroonika, riist- või tarkvaraprogrammi, võrgu, interneti või arvuti riketest, tõrgetest või sellega seotud mis tahes takistustest; 3) ebaõnnestunud, katkenud või hilinenud arvutiedastustest; 4) mis tahes seisundist, mis on põhjustatud sündmustest, mis ei ole CIEE kontrolli all ja mis võivad põhjustada häireid stipendiumitaotluse täitmisel; 5) trüki- ja kirjavigadest stipendiumitaotlusega seotud materjalides.

Diskrimineerimisvastane avaldus

CIEE ei diskrimineeri praegu ega ka tulevikus üheski oma tegevuses ega toimingus ühegi kohaldatava kaitstud klassifikatsiooni alusel, muu hulgas rassi, nahavärvuse, religiooni (usutunnistuse), soo, soolise eneseväljenduse, vanuse, rahvusliku päritolu (esivanemad), puude, perekonnaseisu, seksuaalse sättumuse ega sõjaväelise staatuse alusel. Välisriikides kehtivad CIEE-le aga kohalikud seadused ja tavad ning CIEE ei pruugi olla võimeline tagama, et osalejatele tagatakse Ameerika Ühendriikides kehtivatega samaväärsed õigused. Kui osaleja on noorem kui 18-aastane, kinnitab (kinnitavad) vanem(ad)/eestkostja(d) sõnaselgelt, et allkirjastab (allkirjastavad) lepingu osaleja nimel ning et osaleja on kohustatud täitma lepingu kõiki tingimusi.

Kinnitus ja mõistmine

Osaleja ja tema vanem(ad)/eestkostja(d) on kõik eespool esitatud lepingutingimused ning lisad A, B ja C hoolikalt läbi lugenud ja mõistavad täielikult neis sisalduvaid punkte. Osaleja ja vanem(ad)/eestkostja(d) allkirjastavad käesoleva lepingu vabatahtlikult.

Vormi peab allkirjastama osaleja ja juhul, kui osaleja on allkirjastamise hetkel noorem kui 18-aastane, ka tema vanem või seaduslik eestkostja.

Osaleja nimi trükitähtedega: _____

Osaleja allkiri: _____

Vanema/eestkostja nimi trükitähtedega: _____

Vanema/eestkostja allkiri: _____

Kuupäev: _____



** Märkus: vanem/eestkostja allkirjastab selle dokumendi elektrooniliselt osaleja CIEE kontol. Selle dokumendi füüsiliselt allkirjastatud koopiat ei ole vaja üles laadida ega e-postiga saata.*